

26430

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550003964301 14.11.2017

19) Shipping type
 extra run

15) additional data customer
Sped Mader

20) Incoterms 2010 21) Packing type
 Delivered at pl 9 PAL

25) Dispatch Address

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 29) Description of delivery

1 0260.001.050 V03 2510261630
 180203074
 3008596764
 180203327

EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 576
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 9
 Quantità Imballi: 9
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 24/08/2018
 Firma

8179034

3) Delivery note no

2) Receiver note

4) Dispatch date
25.09.2018

6) Freight 7) Delivery
 Free Unfrank Waggon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic. own
 Post

Creation day
 22.09.2018

14) Our Order-No.
24190269

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
 gross 990,0 net 576,0

26) Receipt-/unload-point
14249

40) Receiver notes
 Qty. (ls) +/- Notes

| 30) Quantity | 40) Receiver notes |
|--------------|--------------------|
| 576 | |

| | | | | |
|-----------------|--------------------|------------------------------|--------------|-------------------|
| 42) Entry notes | 43) Quantity check | 44) Quality check/Testreport | 45) Receiver | 46) Invoice check |
| | | | | |



NR179034

BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 TransportNO: 10012609 23.09.2018 06:54
 Page 1
 Receiver -Plant cust.: 1000911829 Unloading pt: 14249
 -Number: Getrag S.p.A. Storage :
 Usage place : extra run
 Shippingtype: CITIUS EXPRESS
 Carrier :
 -Number: CITIUS EXP
 Tran.-weight gr: 990
 Supplier -plant: 0091024089
 -No: Robert Bosch Elektronika Kft.
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN

D/N Partnumber customer Quantity ME V/G Description of delivery ORDER-No.
 -Date Partnumber supplier Addit.data supplier
 -Pos Package -quantity -Numb. customer -Number supplier -Number supplier Consignation

| | | | | | | | |
|----------|--------------------|--|-----|----|-----|---------------------------|--------------|
| 08179034 | 2510261630 | | 576 | ST | S / | EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 | 550003964301 |
| 25.09.18 | 0260.001.050-V03UJ | | | | | | |
| 001 | VP: 1 - EW | | X | | 0 | 6000439358 | |
| | VP: 2 - EW | | X | | 0 | 6000439358 | |
| | VP: 2 - EW | | X | | 0 | 6000439358 | |
| | VP: 1 - EW | | X | | 0 | 6000439358 | |
| | VP: 1 - EW | | X | | 0 | 6000439358 | |
| | VP: 1 - EW | | X | | 0 | 6000439358 | |
| | VP: 1 - EW | | X | | 0 | 6000439358 | |
| | VP: 1 - EW | | X | | 0 | 6000439358 | |
| | VP: 1 - EW | | X | | 8 | 6000439355 | |
| | VP: 1 - EW | | X | | 8 | 6000439355 | |
| | VP: 7 - EW | | X | | 8 | 6000439355 | |
| | VP: 16 - EW | | X | | 8 | 6000439355 | |
| | VP: 16 - EW | | X | | 8 | 6000439355 | |
| | VP: 8 - EW | | X | | 8 | 6000439355 | |
| | VP: 8 - EW | | X | | 8 | 6000439355 | |
| | VP: 8 - EW | | X | | 8 | 6000439355 | |
| | VP: 8 - EW | | X | | 8 | 6000439355 | |
| | VP: 8 - EW | | X | | 8 | 6000439355 | |
| | VP: 72 - EW | | X | | 0 | 6000439356 | |
| | VP: 9 - EW | | X | | 0 | 6000439359 | |
| | Batch: BM | | | | | | |

Dangerous:

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 10012609

23.09.2018

06:54

Page 2

Supplier -plant:

-NO: 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN

Receiver -Plant cust.:

-Number: 1000911829

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

Unloading pt:

Storage : 14249

Usage place : extra run
Shippingtype: CITIUS EXPRESS
Carrier : CITIUS EXP
-Number: 990
Tran.-weight gr: 990

| D/N | Partnumber customer | Quantity | ME | V/G Description of delivery | ORDER-No. |
|-------|---------------------|-----------------|----|-----------------------------|--------------|
| -Date | Partnumber supplier | Quantity | | Addit.data supplier | |
| -Pos | Package -quantity | -Numb. customer | | Quantity | Consignation |

***** E N D *****

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektonika Kft.
 Sped Mader
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 Person:
 Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 23.09.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97081865
 CITIUS EXPRESS GMBH
 Hertzstr. 8
 DE 70736 Fellbach

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

5) Loading point
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 10012609

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249

| 18) Reference and no delivery note no. | 19) Number | 20) Packaging | 21) SF | 22) Contents | 23) Load carr. weight kg | 24) Gross weight kg |
|--|------------|-----------------------|--------|----------------------------------|--------------------------|---------------------|
| 8179034 HH2609 | 9 | Pallets | 0 | 0260001050V03UJ AE 2510261630 | 90 | 990,0 |
| | 72 | Empt.customer or name | | empties RB | | |
| | 72 | Blister-Forming Part | | 6000439355 | | |
| | 9 | Plastic Container | | 6000439356 | | |
| | 9 | Pallet | | 6000439358 | | |
| | 9 | Pallet Cover | | 6000439359 | | |
| Freight duty weight: 990,0 | | | | | | |

25) Sum 9 26) Volume in cdm Sum 27) 90 28) 990,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)
 32) Worth of goods for insurance
 33) Transportinsurance to cover by carrier with
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures 68069
 36) Order-no. Customer 5500039643
 37) Account assignment
 38) Means of transport no
 39) Lorry reg.
 40) Dispatch type extra run 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.
 Company stamp/signature.

| | |
|---|----------------------------------|
| 44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP) | of it changed Euro-flat-pal.(FP) |
| Euro-Grate-pal.(GP) | Euro-Grate-pal.(GP) |

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement. 46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S10012609

10) Carrier-no.



0097081865

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22
1-15 továbbra is 21+22 rovatoikat a feladó által ki saját felelősségére

| | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|---|--|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU | | NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árut fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | | | | | |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT | | Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) KUEHNE + NAGEL S.p.A. AG 37 NYM | | | | | |
| 3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT | | További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) | | | | | |
| 4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.09.23 | | A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer | | | | | |
| 5 Beigefügte Dokumentok SAP-163005 | | | | | | | |
| Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak! | | | | | | | |
| 6 Kiemelési szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummer 7 | | Darabszám Number of packages Anzähl der Packstücke 9 | | Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 PAL | | Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9 KFZ-Zubehör | |
| | | | | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | | Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 990 | |
| | | | | | | Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3 0 | |
| Osztály Class | | Szám Number | | Betű Letter | | Klasse, Ziffer, Buchstabe | |
| | | | | | | 990 0 | |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) M:0037 M:0038 | | | | Fizetendő To be paid by Zu zahlen von | | Feladó, Sender, Absender | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 14 Visszalértés Reimbursement Rückerstattung | | | | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen | | | |
| 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x | | | | 20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen | | | |
| | | | | | | | |
| 21 Kiadás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2018 09.23. | | Az áru átvetése: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 9/23/2018 | | | | | |
| 22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders [Handwritten signature and stamp] | | A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers | | Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers | | | |
| | | | | | | | |
| 25 Jármű Vehicle Fahrzeug AG37NYM | | Rakomány Useful load Nutzlast | | KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) [Handwritten signature and date: SET 2018] | | | |

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"